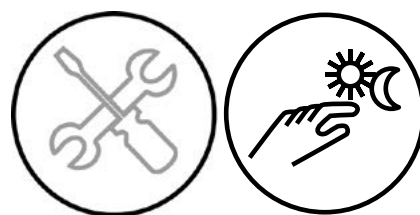

CORTEK

Ballon de stockage 300 litres

300 litre storage tank



U0610748-B / 01.02.2018



**Notice d'installation,
d'utilisation et d'entretien**

**Installation, use and
maintenance instructions**



CE

 **GROUPE
ATLANTIC**
SITE DE CAUROI
Route de Solesmes
FR - 59400 CAUROI

AVERTISSEMENT



ATLANTIC se réserve le droit de modifier les caractéristiques décrites dans ce manuel à tout moment et sans préavis.

WARNING



ATLANTIC reserves the right to change the features described in this manual at any time without prior notice.

SOMMAIRE / CONTENTS

FR

1. Homologations	5
2. Descriptif des ballons de stockage	5
3. Mise en place de l'appareil.....	6
4. Raccordement hydraulique	6
5. Mise en service	8
6. Entretien.....	9
7. Anomalies éventuelles	9
8. Garantie	10
9. Fin de cycle de vie	11
10. Pièces détachées.....	11
Annexe A - Caractéristiques techniques	18
Annexe B - Données des produits ≤ 500 L	21

EN

1. Certification	12
2. Description of storage tanks	12
3. Installing the equipment	13
4. Hydraulic connection.....	13
5. Commissioning	15
6. Maintenance	15
7. Troubleshooting	16
8. Warranty.....	16
9. End of life	17
10. Spare parts	17
Appendix A - Technical specifications	18
Appendix B - Data on products ≤ 500 L	21

1. HOMOLOGATIONS

- Ces appareils sont conformes aux directives **2014/30/UE** concernant la compatibilité électromagnétique, **2014/35/UE** concernant la basse tension, **2011/65/UE** concernant la ROHS et au règlement **2013/814/UE** complétant la directive **2009/125/EC** pour l'éco-conception.

FR

- Etiquetage énergétique (2010/30/UE) : à partir du 26/09/2015

En application à la directive et selon les exigences du règlement (UE) n° 812/2013 du 18 février 2013, les informations des réservoirs de stockage dont le volume est inférieur ou égal à 500 litres sont disponibles à l'annexe B (voir page 21).

2. DESCRIPTIF DES BALLONS DE STOCKAGE

Le **Ballon de stockage CORTEK** est destiné aux installations de production d'eau chaude sanitaire.

L'installation pouvant être du type solaire, thermodynamique ou chaudière.

Le **Ballon de stockage CORTEK** peut s'utiliser sur un réseau primaire pour des installations de production d'eau chaude sanitaire de type instantanée, couplé à une ou plusieurs chaudières. Cette solution est particulièrement adaptée afin d'éviter la prolifération de légionellose sur un site sensible (hôpital, par exemple).

Avec une production d'eau chaude sanitaire instantanée, pour éviter d'engendrer un nombre important de cycles marche/arrêt au niveau du brûleur de la chaudière et pour obtenir de bonnes performances de la chaufferie, il faut impérativement créer un volume tampon d'eau primaire à l'entrée de l'échangeur à plaques.

Une production d'eau chaude instantanée nécessite de disposer à tout moment, sur la ou les chaudières, de la puissance nominale de l'échangeur à plaques et d'une température primaire supérieure ou égale à la température primaire de calcul de l'échangeur à plaques.

Les réservoirs d'eau primaire permettent d'absorber les pointes de consommation ECS ou servent de stockage dans le cadre de la récupération d'énergie.

L'isolation thermique des réservoirs d'eau est faite en polyuréthane injecté et tôle d'acier peinte (constante de refroidissement 0,18 Wh/24h/L/°K).

Température d'eau maxi d'utilisation : 95°C

Pression de service : 0,8 MPa (8 bar)

Sur le CORTEK, il est possible d'ajouter un appoint électrique blindé 3kW mono 230 V.

Les spécifications techniques se trouvent en annexe A page 19.

Une plaque signalétique contenant diverses informations concernant le ballon est située sur la droite du ballon. Veuillez noter ces indications avant de faire appel au Service Après Vente.

FR



3. MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

- Placer le ballon et son groupe de sécurité (et/ou soupape de sécurité) **à l'abri du gel**.
- Le positionner le plus près possible des points de puisage importants.
- S'il est placé en dehors du volume habitable, calorifuger les tuyauteries. Si l'appareil doit être installé dans un local dont la température ambiante est en permanence à plus de 35°C, prévoir une aération de ce local.
- S'assurer que l'élément support est suffisant pour recevoir le poids du Ballon plein d'eau.
- **Prévoir en face du capot un espace minimum de 1 mètre en face de la bride pour l'entretien périodique des ballons et le contrôle d'entretien de l'anode magnésium.**
- Installer un bac de rétention avec vidange sous le réservoir lorsque celui-ci est positionné dans des combles ou au-dessus de locaux habités.
- Le groupe de sécurité et/ou la soupape de sécurité doivent être accessibles.
- Une évacuation à l'égout équipée d'un entonnoir est nécessaire.
- Les ballons ne fonctionnent qu'en position verticale.

4. RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Avant de procéder au raccordement hydraulique, il est indispensable de bien nettoyer les tuyauteries d'alimentation pour ne pas introduire dans la cuve des particules métalliques ou autres.

Le DTU Plomberie 60.1 (NFP 40-201) doit être respecté.

Dans le cas d'utilisation de tuyauteries métalliques, le raccordement sur la sortie eau chaude devra impérativement être réalisé à l'aide d'un raccord diélectrique ou d'un manchon fonte afin d'éviter toute corrosion galvanique (fer cuivre). Les raccords laiton sont interdits à ce niveau (DTU 60.5). L'installation d'un groupe ou d'un ensemble, vanne, clapet et soupape de sécurité, homologué, est obligatoire.

Si la pression d'alimentation du réseau est \geq à 0,5 MPa (5 bar), un réducteur de pression doit être monté au départ de la distribution générale. Une pression de 0,3 à 0,4 MPa (3 à 4 bar) est recommandée. Vérifier à chaud que la pression ne dépasse pas 0,6 MPa (6 bar). Installer un purgeur d'air sur le raccordement supérieur du ballon (sortie ECS).

Pour éviter de colmater par des boues les composants de l'installation (échangeurs, soupape, groupe de sécurité), il est obligatoire de mettre un filtre à tamis sur l'alimentation générale du réseau d'eau froide sanitaire où se trouve le ballon.

L'eau chaude sanitaire des ballons peut atteindre une température élevée. Il est donc impératif d'installer un mitigeur thermostatique avant la distribution d'eau chaude sanitaire aux points de puisage. La consigne de température aux points de puisage doit être conforme à la réglementation en vigueur selon l'arrêté du 30 novembre 2005.



Dans le cas d'utilisation de tuyauterie en MATÉRIAUX COMPOSITES (PER, PVC, etc..) il est impératif d'installer en sortie de réservoir un limiteur de température réglé en fonction des performances du matériau utilisé.

Recommandations : Pour les régions où l'eau est très calcaire ($Th > 20^{\circ}F$), l'utilisation d'un adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre Garantie sous réserve que l'adoucisseur soit réglé conformément aux règles de l'Art, vérifié et entretenu régulièrement (Décret N° 2001-1220 du 20 Décembre 2001). **La dureté de l'eau doit rester supérieure à 10°f.**

4.1. Sécurité hydraulique

Toute installation doit comporter une sécurité hydraulique contre :

1. Les surpressions dans le réseau de distribution,
2. Les surpressions dues à la montée en température (expansion en cours de chauffe),
3. Les surpressions dues à la défaillance d'un thermostat ou d'un relais contacteur.

L'écoulement dû à une surpression ne doit pas être freiné. Ceci implique que le tube de vidange ait une pente continue et suffisante et un diamètre adapté au réseau.

Quelle que soit l'installation, elle doit comporter un robinet d'arrêt d'eau froide en amont du groupe de sécurité.

4.2. Dimensionnement des sécurités hydrauliques

Le groupe de sécurité (**G 1"**) doit être conforme aux normes locales en vigueur. Il doit être obligatoirement placé directement sur l'entrée d'eau froide.

Important :

- Dans le cas d'installation de plusieurs appareils en batterie, il est impératif d'installer un ensemble soupape, clapet anti-retour et vanne sur chaque réservoir.
- Si la pression du réseau de distribution dépasse 0,5 MPa (5 bar), il est nécessaire de monter un réducteur de pression au départ de la distribution générale.
- Dans le cas de canalisations en cuivre, utiliser un manchon fonte ou diélectrique (les raccords en laiton sont interdits).

4.3. Installation des sécurités hydrauliques


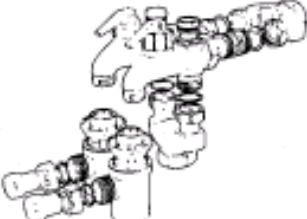
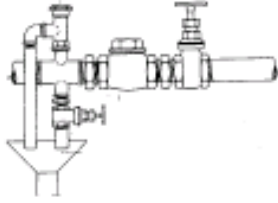
4.3.1. Groupes de sécurité :

Les groupes de sécurité sont toujours installés sur l'entrée d'eau froide du réservoir. Lors du montage, respecter le sens d'écoulement indiqué par les flèches sur le corps du ou des groupes de sécurité.

4.3.2. Soupapes de sécurité :

Les soupapes de sécurité sont installées sur l'entrée du réservoir par l'intermédiaire d'un Té (voir schémas ci-dessous).

FR

GROUPE DE SÉCURITÉ		SOUPAPE DE SÉCURITÉ
Sur entrée eau froide exclusivement		Sur entrée réservoir
1 seul groupe G 1"	Kit 1" ¼ de 2 groupes G 1"	
		 Diamètre soupape ≥ diamètre raccords ballon Soupape / Clapet anti-retour / Vanne



Ne jamais monter de vanne ni de clapet anti-retour entre la soupape ou le groupe de sécurité et le ballon.

Sur l'entrée d'eau froide des ballons équipés de soupapes, il sera nécessaire de prévoir un clapet anti-retour précédé d'une vanne. Pour éviter l'entartrage de ces organes, manœuvrer au moins une fois par mois le groupe de sécurité en plaçant ses manettes dans diverses positions.

5. MISE EN SERVICE

•Remplir l'appareil

- Ouvrir un robinet d'eau chaude sur la distribution,
- Ouvrir le robinet d'eau froide situé sur le groupe de sécurité en s'assurant que le clapet de vidange du groupe est en position fermée,
- Après écoulement aux robinets d'eau chaude et sans bruit dans la tuyauterie, fermer ceux-ci : votre appareil est plein.

•Vérification du bon fonctionnement

- Lors de la chauffe, l'eau s'écoule goutte à goutte par l'orifice de vidange du groupe de sécurité (cet orifice doit être raccordé à l'égout). Ce phénomène est normal. L'eau se dilate en chauffant et le volume additionnel peut atteindre 2 à 3% de la capacité de l'appareil.
- Vérifier l'étanchéité du raccordement aux tubulures.
- Vérifier le bon fonctionnement des organes hydrauliques en plaçant le groupe de sécurité dans la position vidange à la position arrêt et réciproquement, afin d'éliminer tous déchets éventuels.

6. ENTRETIEN

L'appareil que vous venez d'acquérir vous donnera satisfaction durant de nombreuses années en suivant ces quelques observations :

- **IMPORTANT : Au moins une fois par mois il est nécessaire de mettre pendant quelques secondes le groupe de sécurité en position vidange : cette manœuvre permet d'évacuer d'éventuels dépôts pouvant à la longue obstruer la soupape de sécurité du groupe de sécurité ; le non respect de cette règle d'entretien peut entraîner la détérioration de la cuve (non couverte par la garantie).**
- Nettoyage : à effectuer tous les ans. **La fréquence de nettoyage doit être ajustée en fonction de la qualité des fluides véhiculés (dureté de l'eau) associée au volume d'eau consommé.** Une trappe de visite latérale est prévue pour le nettoyage. Remplacer le joint de bride après chaque démontage. Serrer la plaque de fermeture en respectant le couple de serrage de 9 N.m.
- Entretien par un spécialiste : faire contrôler, au moins tous les ans, l'étanchéité et le fonctionnement de la soupape de sécurité notamment celle du groupe de sécurité. Celle-ci doit commencer à s'ouvrir sous sa pression de tarage et donner son plein débit à une pression de 0,05 MPa (0,5 bar) en plus.
- Anode : Les anodes doivent être contrôlées tous les ans, et remplacées lorsque 2/3 du magnésium a été consommé.
- Si le réservoir doit rester sans fonctionner en hiver dans un local où il y a un risque de gel, il faut impérativement maintenir l'eau à une température hors gel.



Pour toute intervention sur des composants en fibres minérales artificielles siliceuses (fibres céramiques, laine de verre, laine de roche), l'opérateur doit porter une tenue vestimentaire adaptée et un masque de protection respiratoire pour éviter tout risque spécifique à ces produits.

7. ANOMALIES ÉVENTUELLES

- Écoulement continu d'eau par le groupe de sécurité :
Faire vérifier la pression du réseau. Si elle est supérieure à 0,5 MPa (5 bar), faire poser un réducteur de pression sur l'alimentation générale. Si la pression est bonne (inférieure à 0,5 MPa - 5 bar), nettoyer la soupape du groupe de sécurité.
- Manque de pression au robinet d'eau chaude :
Entartrage important : vidanger l'appareil, puis détartrer et vérifier le groupe de sécurité.
- S'il est constaté un dégagement continu de vapeur ou d'eau bouillante par la vidange ou lors de l'ouverture d'un robinet de puisage, couper l'alimentation électrique et l'alimentation du circuit primaire échangeur. Prévenir l'installateur.

FR

8. GARANTIE

FR

L'appareil doit être installé par un professionnel qualifié conformément aux règles de l'Art, aux normes, règlements et DTU en vigueur et aux prescriptions de nos notices techniques, notamment dans le respect du DTU Plomberie 60-1 (NFP 40-201).

Il sera utilisé normalement et entretenu régulièrement par un spécialiste.

Dans ces conditions, les matériels sont garantis par l'accord Intersyndical de 1969 entre l'UCH et les Constructeurs de matériel de chauffage ainsi que dans le respect des conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

Les interventions au titre de la garantie ne sauraient en aucun cas donner lieu à des indemnités ou dommages-intérêts et ne peuvent avoir pour effet de prolonger celle-ci.

En cas de défaut de fabrication ou vice de matière (il appartient toujours à l'acheteur d'en faire la preuve) nettement établi et reconnu par le Groupe Atlantic, la responsabilité du Constructeur est limitée à :

- **Pièces amovibles de chaudronnerie** : à la fourniture de la pièce reconnue défectueuse ainsi qu'au frais de transport, à l'exclusion des frais de main d'œuvre inhérents au démontage et au remontage pour une durée de deux ans à compter de la date de mise en service ou, à défaut, de la date de facturation sans toutefois excéder la durée majorée de 6 mois à compter de la date de fabrication.

Durées de garantie :

Cuve : 5 ans

Partie amovible : 2 ans

Recommandations : Pour les régions où l'eau est très calcaire ($TH > 20^{\circ}f$), l'utilisation n'entraîne pas de dérogation à notre garantie sous réserve que l'adoucisseur soit réglé conformément aux règles de l'Art, vérifié et entretenu régulièrement (Décret N° 2001-1220 du 20 Décembre 2001). **La dureté de l'eau doit rester supérieure à $10^{\circ}f$.**

En particulier, et d'une manière non limitative, sont exclues de la garantie les défaillances dues à :

Des conditions d'environnement anormales :

- Alimentation en eau sanitaire présentant des critères d'agressivité particulièrement anormaux (DTU Plomberie 60.1)
- Détériorations provoquées par le gel, la foudre, un dégât des eaux, un tirage défectueux, une mauvaise ventilation du local, et en général, toute cause reconnue à son caractère exceptionnel.

Une installation non conforme à la réglementation, aux normes et aux règles de l'Art :

- Absence ou montage incorrect d'un groupe de sécurité neuf et conforme à la norme NF EN 1487, modification du réglage du groupe après violation du plombage
- Corrosion anormale due à un raccordement hydraulique incorrect (contact direct fer-cuivre)
- Pression d'eau d'alimentation supérieure à 0,5 MPa (5 bar) à l'entrée de l'appareil

Un entretien défectueux :

- Entartrage anormal des organes de sécurité
- Défectuosité résultant d'une utilisation anormale, d'un défaut de surveillance et d'entretien, de détérioration ou accidents provenant de négligence ou d'intervention de tiers
- Présence de vapeurs agressives (chlore, solvants, etc.)
- Détériorations provoquées par l'utilisation de pièces de rechange non spécifiées par le Constructeur
- Non entretien ou dysfonctionnement accidentel du groupe de sécurité se traduisant par des surpressions.

Les dispositions stipulées ci-dessus n'excluent pas le bénéfice de la garantie légale concernant les vices cachés, conformément aux dispositions de l'article 1641 et suivants du Code Civil.

Cette garantie est valable uniquement en France Métropolitaine et en Corse.

FR



Un appareil présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur place à la disposition des experts, le sinistré doit informer son assurance.

MATÉRIELS INSTALLES HORS FRANCE MÉTROPOLITAINE

Les opérations de service après-vente et entretien pour tous les matériels sont prises en charge par l'acheteur.

Le fabricant assure exclusivement la fourniture des pièces reconnues défectueuses, à l'exclusion des frais d'expédition.

9. FIN DE CYCLE DE VIE

Le démantèlement et le recyclage des appareils doivent être pris en charge par un service spécialisé.

En aucun cas, les appareils ne doivent être jetés avec les ordures ménagères, avec les encombrants ou dans une décharge.

En fin de vie de l'appareil, veuillez contacter votre installateur ou le représentant local pour procéder au démantèlement et recyclage de cet appareil.

10. PIÈCES DÉTACHÉES

Liste des pièces devant être remplacées régulièrement ou systématiquement lors d'une intervention :

	Référence
Anode pour bride D33 L286	551838
Joint de bride latérale	552255
Capot protection bride latérale	552256
Thermoplongeur 3 kW	552254

1. CERTIFICATION

- These devices are in accordance with the directives **2014/30/EU** concerning the electromagnetic compatibility, **2014/35/EU** concerning the low voltage, **2011/65/EU** concerning the ROHS and in the rule **2013/814/EU** completing the directive **2009/125/EC** for the eco-design.

- Energy labelling (2010/30/EU): from 26/09/2015

In application of the directive and according to the requirements of the EU regulation No. 812/2013 of 18 February 2013, the information on storage tanks with a volume of less than or equal to 500 litres is available in appendix B (see page 21).

2. DESCRIPTION OF STORAGE TANKS

The **CORTEK storage tank** is designed for domestic hot water production systems. The system can be of the solar, thermodynamic or boiler type.

The **CORTEK storage tank** can be installed on a primary network for instantaneous hot water production systems, coupled to one or more boilers. This system is particularly adapted to the prevention of the proliferation of Legionella bacteria on sensitive sites, such as hospitals.

In instantaneous domestic hot water production systems, a buffer volume of primary water at the inlet of the plate exchanger is absolutely necessary to prevent the boiler burner from frequently starting and stopping and to achieve good heating system performance.

Instantaneous hot water production systems require, at all times, the nominal power of the plate exchanger and a primary temperature equal to or higher than the primary design temperature of the plate exchanger on the boiler(s).

The primary water tanks absorb peaks in consumption of domestic hot water or are used as storage as part of the energy recovery process.

The water tanks are thermally insulated with injected polyurethane and painted sheet metal (cooling constant of 0.18 Wh/24h/L/°K).

Maximum water temperature in use: 95°C

Service pressure: 0,8 MPa (8 bar)

Electric immersion heating elements (3 kW mono 230V) can be added to the CORTEK.

The technical specifications can be found in the appendix A page 19.

A data plate listing all the information about the tank is located on the right side of the tank. Please take note of these details before contacting After-Sales Service.



3. INSTALLING THE EQUIPMENT

- Place the tank and its safety unit (and/or safety valve) in a frost-free place.
- Position it as near as possible to the most-used taps.
- If it is placed outside occupied areas, insulate the pipework. If the device needs to be installed in a location where the ambient temperature is always above 35°C, ensure the space is ventilated.
- Ensure that the supporting structure is strong enough to take the weight of the tank when it is filled with water.
- Allow a minimum of 1 metre in front of the flange for regular maintenance of the tank and for inspecting the magnesium anode.
- Fit a retention tank with a drain beneath the tank if it is located in a loft or above premises in use.
- The safety unit and/or safety valve must be accessible.
- A drain connection must be provided equipped with a funnel.
- The lower tapping allows the tank to be drained fully.
- The tank only operates in the vertical position.

EN

4. HYDRAULIC CONNECTION

Before proceeding with the hydraulic connection, the supply pipes must be thoroughly cleaned to avoid introducing metal or other particles into the tank.

If metal pipes are used, the connection to the hot water outlet must use a dielectric pipe joint or cast-iron sleeve to prevent galvanic corrosion (iron-copper). Brass connections are prohibited here. A certified safety unit or non-return flap and safety valve assembly is obligatory.

If the network supply pressure is $\geq 0,5$ MPa (5 bar), a pressure reducer must be fitted to the distribution outlet. A pressure of 0,3 to 0,4 MPa (3 to 4 bar) is recommended. Check that the pressure does not exceed the service pressure in operation.

Fit a bleed outlet to the tank's top connection (DHW outlet).

To avoid clogging the installation's components (heat exchangers, safety valve, safety unit) with sludge, a filter must be fitted to the domestic cold water supply outlet feeding the tank.

The domestic hot water in the tank can reach a high temperature. It is thus essential to fit a thermostatic mixing valve before water is distributed to the taps. The temperature setting at the taps should comply with the regulations in force.



If COMPOSITE MATERIAL pipes (PER, PVC etc.) are used a temperature limiter must be fitted to the tank output and adjusted according to the performance of the material used.

Recommendations: In very hard-water regions ($T_h > 20^\circ\text{F}$), the use of a softener will not invalidate the warranty as long as the softener is set up in accordance with standard practice and is checked and maintained regularly. **The water hardness must remain above 10°f.**

4.1. Hydraulic safety

All installations must include hydraulic protection against:

1. Excess pressure in the distribution network,
2. Excess pressure due to rises in temperature (expansion during heating),
3. Excess pressure due to the failure of a thermostat or a contactor relay.

Drainage due to excess pressure must not be impeded. This means that the drain tube must have a continuous and sufficient slope and its diameter must be suited to the network. Regardless of how the system is installed, it must have a cold water tap upstream of the safety unit.

EN

4.2. Hydraulic safety dimensions

The safety unit (G 1") must comply with the standard. It must be positioned directly on the cold water inlet.

Important:

- If an array of several devices is installed, a valve assembly must be fitted to each tank and a non-return flap on the overall supply pipe.
- If the pressure of the distribution network exceeds 0,5 MPa (5 bar), a pressure reducer must be fitted to the overall supply pipe.
- If metal piping is used, use a cast-iron sleeve or a dielectric pipe joint (brass connectors are prohibited).

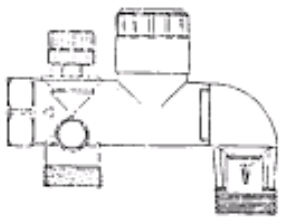
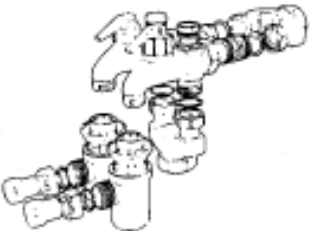
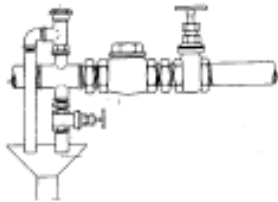
4.3. Hydraulic safety installation

4.3.1. Safety units:

Safety units are always installed on the cold water inlet to the tank. When installing the unit, respect the flow direction indicated by arrows on the body of the security unit.

4.3.2. Safety valves:

The safety valves are fitted to the tank inlet using a T (see diagram below).

SAFETY UNIT		SAFETY VALVE
On cold water inlet only		On tank inlet
1 single G 1" unit	1¼" kit with 2 G 1" units	
		Valve diameter \geq tank connector diameter 
		Safety valve/non-return flap/valve



No non-return valve or flap should ever be fitted between the safety valve or safety unit and the tank.

A non-return flap preceded by a valve must be fitted to the cold water inlet if the tank is equipped with a safety valve. To avoid scaling of these components, operate the safety unit at least once a month by moving its controls to various positions.

5. COMMISSIONING

•Fill the device

- Open a hot water tank in the distribution system,
- Open the cold water tap on the safety unit, ensuring that the unit's drainage valve is closed,
- After drawing from the hot water taps with no noise in the pipes, close the taps: your equipment is full.

•Verification of correct operation

- During heating, the water drips out of the safety unit drain hole (this hole should be connected to the drain). This phenomenon is normal. The water expands as it is heated, and the additional volume can reach 2 to 3% of the device's capacity.
- Check the watertightness of the pipe connection.
- Check that the hydraulic components are operating correctly by putting the safety unit in the drainage position and the stop position and vice versa to eliminate any build-up.

EN

6. MAINTENANCE

The device you have just purchased should provide satisfactory service for many years as long as this advice is followed:

- **IMPORTANT: put the safety unit in the drainage position at least once a month to evacuate any deposits that can obstruct the safety unit's safety valve over time. Failure to respect this maintenance rule can lead to the deterioration of the tank (not covered by the warranty).**
- **Cleaning: once a year. The cleaning frequency should be adjusted according to the quality of the fluids stored (water hardness) and the volume of water consumed.** A lateral inspection cover is provided for cleaning. Replace the seals each time it is disassembled.
Cover plate tightness: **9 Nm**.
- **Specialist maintenance:** have the watertightness and operation of the safety unit safety valve checked at least every year. The valve should begin to open at its set pressure and allow full flow at an additional 0,05 MPa (0,5 bar).
- **Anode:** The anodes should be inspected every year and replaced when 2/3 of the magnesium has been consumed.
- If the tank is to remain without operating over the winter in premises where there is a risk of freezing, the water must be kept above freezing point.



For all operations on components containing artificial siliceous mineral fibres (ceramic fibres, glass wool, rock wool), the operator must wear suitable protective clothing and a breathing mask to avoid any risk specific to these products.

7. TROUBLESHOOTING

- Continuous flow of water from the safety unit:
Check the network pressure. If it is greater than 0,5 MPa (5 bar), fit a pressure reducer to the water supply. If the pressure is correct (lower than 0,5 MPa - 5 bar), clean the safety unit valve.
- Low pressure at the hot water tap:
Significant scaling: drain the device, de-scale and check the safety valve.
- If there is a continuous escape of steam or boiling water from the drain or when a water tap is opened, cut the electrical power and the power to the primary heat exchanger circuit. Inform the installer.

8. WARRANTY

The equipment must be installed by a qualified professional in accordance with best practice, the standards, regulations and technical documents in force and the instructions in our technical manuals.

It must be used in accordance with the instructions and regularly maintained by a specialist. In no case will operations under the warranty confer eligibility for the payment of damages or extend the warranty period.

In the event of a clearly established manufacturing fault or defective materials (which must be proved by the purchaser) acknowledged by Groupe Atlantic, the manufacturer's liability is limited to:

- **Removable boiler parts:** supplying a replacement for the part acknowledged to be faulty including transport costs, but excluding the labour costs associated with removing and replacing the part, for a period of two years from the date of commissioning or, failing this, the invoice date, without exceeding a period six months longer than the time since the manufacturing date.

Warranty periods:

Tank: 5 years

Removable parts: 2 years

Recommendations: In very hard-water regions ($T_h > 20^\circ\text{F}$), the use of a softener will not invalidate the warranty as long as the softener is set up in accordance with standard practice and is checked and maintained regularly. **The water hardness must remain above 10°f.**

The warranty does not cover faults due to causes including but not limited to:

Abnormal environmental conditions:

- Domestic water supply with particularly abnormal aggression criteria.
- Damage caused by frost, lightning or flood, faulty taps, poor ventilation and in general any cause acknowledged to be exceptional.

Installations that do not comply with regulations, standards and best practice:

- Absence or incorrect fitting of a new safety valve or safety unit complying with the standard, changes to the unit's settings after tampering with the seal
- Abnormal corrosion due to incorrect hydraulic connection (direct iron-copper contact)
- Water pressure higher than 0,5 MPa (5 bar) at the inlet to the device

Faulty maintenance:

- Abnormal scaling of safety components
- Defect resulting from abnormal use, a failure in monitoring or maintenance, deterioration or accidents caused by negligence or operations by third parties
- Presence of aggressive vapours (chlorine, solvents etc.)
- Deterioration caused by the use of spare parts not specified by the manufacturer
- Poor maintenance or accidental malfunction of the safety unit resulting in excess pressure.

EN

The provisions above do not invalidate the legal warranty covering hidden defects.



Equipment presumed to have caused damage must remain in place for inspection by experts, and the claimant must inform his insurer.

9. END OF LIFE

The apparatus must be dismantled and recycled by a specialist service provider. The apparatus must never be disposed of with household waste, large objects or in landfill. When the apparatus reaches the end of its life, please contact your installer or the local representative in order to proceed with the dismantling and recycling of the apparatus.

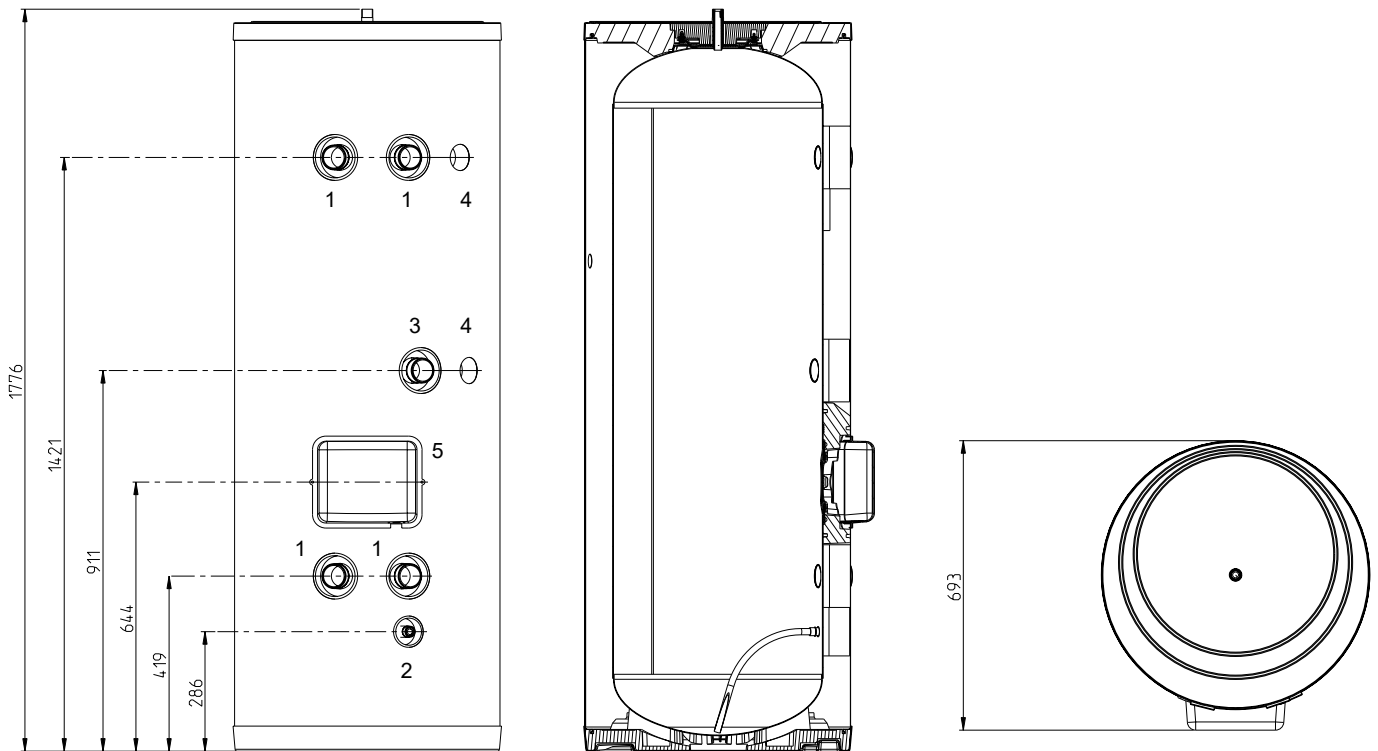
10. SPARE PARTS

List of parts that must be replaced regularly or whenever maintenance is carried out:

	Reference
Anode for flange D33 L286	551838
Side hole seal	552255
Side hole protective cover	552256
3 kW immersion heater	552254

ANNEXE A

APPENDIX A



Vue de face
Front view

Vue de profil
Side view

Vue de dessous
Bottom view

- 1 - Piquages de raccordement M50/60 (2")
- 2 - Canne de vidange et purgeur M20/27 (3/4")
- 3 - Retour de boucle M50/60 (2")
- 4 - Ouverture pour sonde de régulation diamètre 63,5 mm
- 5 - Bride de diamètre 82 mm

- 1 - Connecting sleeve M50/60 (2")
- 2 - Draining cane and bleeder M20/27 (3/4")
- 3 - Loop return M50/60 (2")
- 4 - Opening for regulation probe (diameter: 63,5 mm)
- 5 - Hole (diameter: 82 mm)

FR ENCOMBREMENT HORS TOUT

La largeur minimale utile pour déplacer le ballon sans rotation dans un bâtiment est de 600 mm.

La valeur indiquée ne tient pas compte du type de moyen de manutention utilisé, ni du type de support sur lequel est posé le ballon.

OVERALL DIMENSIONS **EN**

The minimum width required to move the tank without rotating it within a building is 600 mm.

The value given do not take any account of the type of handling equipment used or of the type of support on which the tank is placed.

FR COTE DE BASCULEMENT

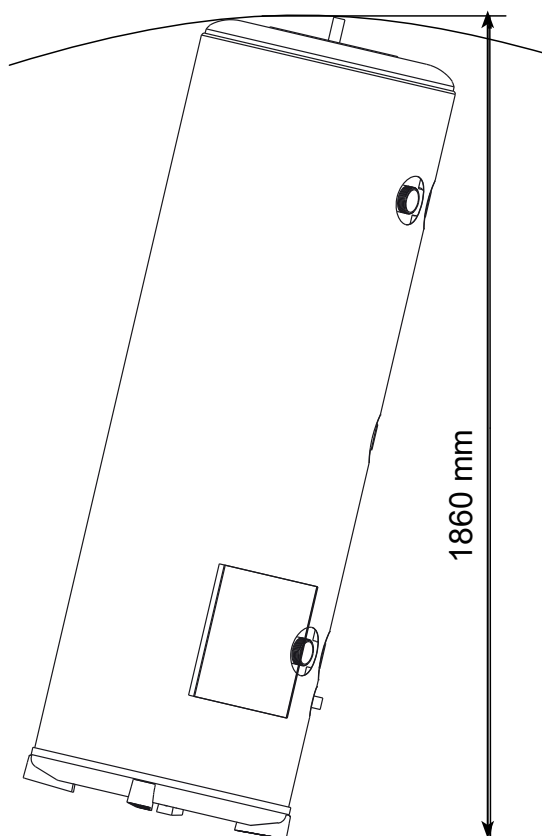
La hauteur minimale nécessaire pour passer le ballon de la position horizontale à la position verticale est de 1860 mm.

La valeur indiquée ne tient pas compte du type de moyen de levage utilisé.

HEIGHT WHEN TILTED EN

The minimal height needed for the tank to be moved from the horizontal to the vertical position is 1860 mm.

The value indicated do not account for the type of lifting used.



ANNEXE B

APPENDIX B

Données des produits / Data on products
≤ 500 L

Marque commerciale Trade mark	Modèle / Model		Classe d'efficacité énergétique Energy efficiency class	Pertes statiques Static losses	Volume de stockage Storage volume
	Nom / Name	Code	Classe / Class	S (W)	V (L)
Atlantic	Cortek	896 235	C	76,25	300

ENTRETIENS / UPKEEP

DATES	TYPE	TAMPON / HOOD

ENTRETIENS / UPKEEP

[illegible]

**SATC ATLANTIC SOLUTIONS CHAUFFERIE**

1 route de Fleurville
01190 PONT DE VAUX
Tél. : 03 51 42 70 03
Fax : 03 85 51 59 30
www.atlantic-guillot.fr

**THERMOR SERVICES**

17 rue Croix Fauchet - BP 46
45141 SAINT-JEAN-DE-LA-RUELLE
Tel.:  **N°Azur 0 810 081 045**
0,06 € TTC/MN
www.thermor.fr

**ATLANTIC BELGIUM SA**

Avenue du Château Jaco, 1
1410 WATERLOO
Tel. : 02/357 28 28
Fax : 02/351 49 72
www.ygnis.be

**YGNIS AG**

Wolhuserstrasse 31/33
6017 RUSWIL CH
Tel.: +41 (0) 41 496 91 20
Fax : +41 (0) 41 496 91 21
Hotline : 0848 865 865
www.ygnis.ch

**YGNIS ITALIA SPA**

Via Lombardia, 56
21040 CASTRONNO (VA)
Tel.: 0332 895240 r.a.
Fax : 0332 893063
www.ygnis.it

**HAMWORTHY HEATING LIMITED**

Customer Service Center
Fleets Corner, POOLE,
Dorset BH17 0HH
Tel.: 0845 450 2865
Fax.: 01202 662522
service@hamworthy-heating.com
www.hamworthy-heating.com

**ATLANTIC IBERICA SAU**

Servicio de Asistencia Técnica Ygnis
Calle Molinot 59-61
Pol Ind Camí Ral
08860 CASTELLDEFELS (BARCELONA)
Tel. : 902 45 45 22
Fax : 902 45 45 20
callcenter@groupe-atlantic.com
repuestos@groupe-atlantic.com
www.ygnis.es

Others countries, contact your local retailer



**GROUPE
ATLANTIC**
SITE DE CAUROI

Route de Solesmes
FR - 59400 CAUROI